



اڤينسي فلاڤورن بروني
BRUNEI INVESTMENT AGENCY

APPLICATION FOR EMPLOYMENT/ VACANCIES
PERMOHONAN UNTUK PEKERJAAN/ JAWATAN KOSONG

Passport Size
Photo/ Saiz Foto
Pasport

Name>Nama:

Position Applied/ Jawatan Dipohon:

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS/ COMMENTS:

SILA BACA ARAHAN / KOMEN BERIKUT:

- (1) **Please fill in the assigned field and tick (√) boxes as appropriate.**
Sila isikan di tempat kosong dan tandakan (√) dipetak yang berkenaan.
- (2) **This form is a writeable PDF. You may type directly on this form, or print it and complete it by hand. Please type or print legibly.**
Borang ini adalah PDF yang mana boleh ditulis. Anda boleh menaip secara langsung pada borang ini, atau mencetaknya dan melengkapkannya dengan tangan. Sila taip atau cetak dengan jelas.
- (3) **Please ensure that the following documents are attached or enclosed: -**
Sila pastikan dokumen-dokumen tersebut di bawah dilampirkan bersama: -
 - Passport sized photo (*Gambar berukuran pasport*)
 - Copy of Identity Card (*Salinan Kad Pengenalan*)
 - Copy of Birth Certificate (*Salinan Surat Beranak*)
 - Copies of academic or relevant certificates (*Salinan sijil akademik atau yang berkaitan*)
 - Copies of academic transcripts (*Salinan transkrip akademik*)
 - Curriculum Vitae (*Resume*)
- (4) **Certificates of Academic Achievements such as Degree and Master qualifications, including professional qualifications obtained from overseas institutions must get accreditation from Brunei Darussalam National Accreditation Council. Exception for those qualifications under Ministry of Education scholarship or any local education institutions.**
Sijil-sijil hasil dari pencapaian akademik seperti kelulusan Sarjana dan Sarjana Lanjutan, termasuk Kelulusan Professional dari luar negara hendaklah mendapat pengiktirafan dari Majlis Kebangsaan Pengiktirafan Kelulusan Brunei Darussalam. Pengecualian diberikan bagi mana-mana kelulusan dibawah biasiswa Kementerian Pendidikan atau dari Institusi Pendidikan Tempatan.
- (5) **Information given by applicants will be classified as STRICTLY CONFIDENTIAL.**
Keterangan yang diberikan oleh pemohon diklasifikasikan sebagai SULIT.

FOR OFFICE USE

BIA Index No: _____ / _____

Section 1: PERSONAL PARTICULARS/ Seksyen 1: BUTIR PERIBADI**Full Name/ Nama Penuh:****Permanent Address/ Alamat Tetap:****Phone number/ Nombor Telefon:****Handphone/
Telefon Bimbit:****Office/
Pejabat:****House/
Rumah:****Email address/ Alamat emel:****Date of Birth/
Tarikh Lahir:****Age/
Umur:****Place of Birth/
Tempat lahir:****Nationality/
Warganegara:****Race/
Bangsa:****Religion/
Agama:****Gender/
Jantina:**
 Male/ Lelaki
 Female/
Perempuan**IC No./
No. Kad
Pengenalan:****IC Colour/
Warna Kad
Pengenalan:** Yellow/ Kuning
 Red/ Merah
 Green/ Hijau**Marital Status/
Status Perkahwinan:** **Single/** Bujang
 Married/ Kahwin
 Divorced/ Bercerai**Driving License
No. & Class**
No. Lesen/ Kelas:**Family & Spouse Information/ Keterangan Keluarga & Suami atau Isteri****Particular/ Butir-butir****Husband or Wife/
Suami atau Isteri****Father/
Ayah****Mother/
Ibu****Name/ Nama:****IC No & Color/No. Kad
Pengenalan & Warna:****Date of Birth/
Tarikh Lahir:****Place of Birth/
Tempat lahir:****Nationality/
Warganegara:****Race/
Bangsa:****Religion/
Agama:****Occupation/
Pekerjaan:**

Sibling(s)/ Adik-Beradik	Name/ Nama:	Date of Birth/ Tarikh Lahir:	Occupation/ Pekerjaan:

Child(ren)/ Anak-anak	Name/ Nama:	Date of Birth/ Tarikh Lahir:	Occupation/ Pekerjaan:

Section 2: EDUCATION INFORMATION/ Seksyen 2: MAKLUMAT PENDIDIKAN

Please list your education background in reverse chronological order, starting with your current, or most recent one that you are undertaking/obtained. *Sila senaraikan latar belakang pendidikan anda dalam urutan kronologi terbalik, bermula dengan kelayakan yang baru diperolehi dan seterusnya.*

Name of Institution/ Nama Institusi	Year (Start)/ Tahun Mula	Year (End)/ Tahun Tamat	Qualifications Obtained/ Kelayakan Diterima	Result/ Keputusan

Education Scholarship/ Biasiswa Pendidikan:

If YES, please specify/ Jika YA, sila nyatakan:

Yes

No

Please indicate your subjects and grades obtained for your 'O' and 'A' level accordingly.

Sila nyatakan subjek dan gred yang diperolehi untuk keputusan 'O' dan 'A' level anda.

Subjects/ Subjek	'O' Level	'A' Level
Mathematics		
English		
Bahasa Melayu		
Additional Mathematics/ Further Maths		
Chemistry		
Biology		
Physics		
Combined Science		
Islamic Religious Knowledge		
History		
Economics		
Principle of Accounting/ Accounting		
English Literature		
Malay Literature		
Other:		
Other:		
Other:		
Total No. of Credits Obtained/ Jumlah Kredit diperolehi:		

Professional Qualification or Membership (Please state acquired professional qualifications or memberships) Kelayakan atau Keanggotaan Ikhtisas (Sila nyatakan jika sekiranya ahli atau mempunyai kelayakan ikhtisas)		
Do you have any professional qualification or part of a professional bodies? Adakan anda mempunyai kelayakan ikhtisas atau ahli badan professional?	<input type="checkbox"/> Yes (Ya)	<input type="checkbox"/> No (Tidak)
Awarding Body/ Institution Badan/ Institusi	Date awarded qualification/ membership Tarikh penganugerahan kelayakan/ Keahlian	Type of Membership/ Result of Examination Jenis Keahlian/ Keputusan Peperiksaan

Section 3: LANGUAGE PROFICIENCY/ Seksyen 3: KEMAHIRAN BAHASA

Please state your ability to write and/or speak in different languages/dialects.
Sila nyatakan kebolehan menulis dan/atau bertutur dalam Bahasa/loghat yang berlainan.

Language/ Dialect Bahasa/ Loghat	Written Ability Kebolehan Menulis	Spoken Ability Kebolehan Bertutur
Malay/ Bahasa Melayu	<input type="checkbox"/> Fluent (Fasih) <input type="checkbox"/> Good (Baik) <input type="checkbox"/> Fair (Sederhana)	<input type="checkbox"/> Fluent (Fasih) <input type="checkbox"/> Good (Baik) <input type="checkbox"/> Fair (Sederhana)
English/ Bahasa Inggeris	<input type="checkbox"/> Fluent (Fasih) <input type="checkbox"/> Good (Baik) <input type="checkbox"/> Fair (Sederhana)	<input type="checkbox"/> Fluent (Fasih) <input type="checkbox"/> Good (Baik) <input type="checkbox"/> Fair (Sederhana)
Other/ Lain-lain:	<input type="checkbox"/> Fluent (Fasih) <input type="checkbox"/> Good (Baik) <input type="checkbox"/> Fair (Sederhana)	<input type="checkbox"/> Fluent (Fasih) <input type="checkbox"/> Good (Baik) <input type="checkbox"/> Fair (Sederhana)

Section 4: EMPLOYMENT HISTORY/ Seksyen 4: REKOD PERKHIDMATAN DAHULU

Please give particulars in chronological order of all previous employment and/or occupation. Nyatakan butir-butir mengenai semua pekerjaan dahulu mengikut susunan kronologi terbalik (pekerjaan terkini disebutkan dahulu).

Year (Start - End)/ Tahun (Mula-Berakhir)	Employer/ Nama Majikan	Position/ Nama Jawatan	Last Drawn Salary/ Gaji Terakhir	Reason for leaving/ Sebab-Sebab Berhenti

Section 5: POSITION/ Seksyen 5: JAWATAN

Available Start Date: Tarikh Sedia Berkhimat:	Desired Pay: Gaji diinginkan:	Notice period for current employer/ Notis Tamat Perkhidmatan tempat bekerja sekarang
Have you ever worked/ applied for any position in BIA?/ Adakah awda pernah berkhidmat atau memohon kerja di Agensi Pelaburan Brunei?	<input type="checkbox"/> Yes (Ya)	<input type="checkbox"/> No (Tidak)
If YES, please state position and year applied? / Jika YA, sila nyatakan jawatan dan tahun awda memohon?	Year/ Tahun:	Position/ Jawatan:
If YES, what stage of assessments did you go through? Jika YA, apakah peringkat penilaian yang anda lalui?	<input type="checkbox"/> Written (Psychometric) Test/ Ujian Bertulis <input type="checkbox"/> Group Assessments/ Ujian Berkumpulan <input type="checkbox"/> Interview/ Temuduga <input type="checkbox"/> None of the above/ Tiada satu pun di atas	

Section 6: DECLARATION/ Seksyen 6: PENGAKUAN

Have you ever been accused and/ or convicted of any criminal offence in Brunei Darussalam or anywhere else? Adakah awda pernah dituduh dan/ atau disabit dalam sebarang kesalahan jenayah di Brunei Darussalam ataupun di luar negara?

<input type="checkbox"/> Yes (Ya)	<input type="checkbox"/> No (Tidak)	If YES, please state the charges/ Jika YA, sila nyatakan:
-----------------------------------	-------------------------------------	---

Have you ever been employed in an organisation that requires you not to disclose the nature of work and identity of the organisation?/ Adakah awda pernah berkhidmat di organisasi yang dimestikan untuk tidak mendedahkan jenis kerja atau identiti organisasi berkenaan?

<input type="checkbox"/> Yes (Ya)	<input type="checkbox"/> No (Tidak)		
Have you ever been suspended or forced to resign from any organisation? /Adakah awda pernah digantung atau dipaksa untuk meletak jawatan dari mana-mana organisasi?			
<input type="checkbox"/> Yes (Ya)	<input type="checkbox"/> No (Tidak)	If YES, please state the details. / Jika YA, sila nyatakan:	
Do you have any agreement/ contract/ bond with any organisation? Adakah awda terikat dengan perjanjian/ kontrak dengan mana-mana organisasi?			
<input type="checkbox"/> Yes (Ya)	<input type="checkbox"/> No (Tidak)	If YES, please state current status/ Jika YA, sila nyatakan:	
Have you ever had or been treated for any serious illness/ ailment? /Adakah awda menghidapi atau pernah menghidapi sebarang penyakit serius?			
<input type="checkbox"/> Yes (Ya)	<input type="checkbox"/> No (Tidak)	If YES, please state current status/ Jika YA, sila nyatakan:	
Do you have any family or relatives working with BIA? /Adakah awda mempunyai pertalian keluarga atau saudara yang berkhidmat di Agensi Pelaburan Brunei?			
<input type="checkbox"/> Yes (Ya)	<input type="checkbox"/> No (Tidak)	If YES, please state name(s) of relative(s) below/ Jika YA, sila nyatakan nama yang ahli keluarga yang berkaitan:	
Bil.	Name/ Nama	Department/ Bahagian	Relationship/ Hubungan
Section 7: REFERENCE/ Seksyen 6: RUJUKAN			
Please provide two (2) references; Relatives should not be listed/ Sila berikan dua (2) rujukan; Keluarga terdekat tidak perlu disenaraikan.			
Name of referees/ Nama rujukan	Position & Company/ Jawatan & Nama Syarikat	Phone No/ Nombor Telefon	No.of Years Known/ Tempoh Kenal
Section 8: OTHERS/ Seksyen 8: LAIN - LAIN			
Please list your emergency contacts/ Sila nyatakan orang yang dihubungi sewaktu kecemasan		Name/ Nama:	
		Relationship/ Hubungan:	
		Phone Number/ Nombor Telefon:	

Section 9: BRIEF EVALUATION/ Seksyen 8: PENILAIAN RINGKAS

Please give a brief evaluation of yourself discussing how your personal behaviour can make you an asset of the Agency (Not more than 800 words)/ Sila berikan penilaian ringkas mengenai awda sendiri, yang mana membincangkan tingkah laku peribadi awda yang dapat menjadi aset kepada Agensi ini (Tidak melebihi dari 800 patah perkataan).

Section 10: ACKNOWLEDGEMENT/ Seksyen 9: PENGAKUAN

1. **I hereby declare that all information I have provided in this Application Form is correct and true to the best of my knowledge and belief. Should verification is required on the said information, I hereby authorise the Brunei Investment Agency to carry out the necessary investigations.**
Dengan ini, saya mengesahkan bahawa semua maklumat dan keterangan yang saya berikan dalam borang permohonan ini adalah betul dan benar. Jika sebarang maklumat yang diberikan perlu verifikasi, saya dengan ini membenarkan pihak Agensi Pelaburan Brunei untuk membuat penyiasatan yang perlu.

2. **I acknowledge that the submission of this Application Form to the Brunei Investment Agency does not amount to a guarantee of an employment with the Agency.**
Saya mengaku bahawa penghantaran Borang Permohonan Kerja kepada Agensi Pelaburan Brunei tidak menjamin apa-apa pekerjaan bersama Agensi ini.

3. **I further acknowledge that any inaccuracy or omission of information called for in this Application Form shall amount to misrepresentation and if I am subsequently employed by the Brunei Investment Agency, the Agency has the absolute right to terminate my service with or without any reason assigned.**
Saya seterusnya mengakui bahawa jika didapati saya memberikan keterangan palsu di dalam borang permohonan ini, dan pada yang sama saya telah diterima berkhidmat dengan Agensi Pelaburan Brunei, pihak Agensi mempunyai hak mutlak untuk menamatkan perkhidmatan saya tanpa sebarang notis atau alasan.

Signature of Applicant/
Tandatangan Pemohon:

(please initial here)

Date/ Tarikh:

TO BE FILLED IN BY BIA OFFICER ONLY

Candidate Status/ Status Calon:	<input type="checkbox"/> Accepted/ Diterima	<input type="checkbox"/> Decline/ Ditolak	
Job Grade/ Gred Gaji:	Salary Grade/ Gred Gaji:	Report for Duty Date/ Tarikh Melapor:	Job Title/ Nama Jawatan:
Checklist (Tick where applicable)/ Sila Tanda (Tandakan dipetak yang berkenaan)			
<input type="checkbox"/> Copy of certificates/ Salinan Sijil	<input type="checkbox"/> Offer Letter/ Surat Tawaran	<input type="checkbox"/> Regret Letter/ Surat Dukacita	Candidates Accepts Offer/ Calon Menerima Tawaran: <input type="checkbox"/> Yes (Ya) <input type="checkbox"/> No (Tidak)
Checked by OIC, Recruitment/ Diperiksa oleh Pegawai, Bahagian Pengambilan		Verified by Head of HRD/ Disahkan oleh Ketua HRD	